



Rozbudowa oczyszczalni.

str. 3



Na rowerze do Tychów.

str. 5



Pierwsi na ratunek.

str. 7



Modliszka w Bieruniu Starym.

str. 14

JESTEŚMY Z WAMI OD 1992 R.



BIERUŃ
CI PRZAJE

Radunia

MAJ

ISSN1233-4987

Gazeta bezpłatna

rodnia@bok.bierun.pl

MAGAZYN SPOŁECZNO-KULTURALNY BIERUNIA

NR 5 (437) 2025 r.

Fajer z Chwaliszem

Przed nami jedna z najciekawszych, plenerowych imprez sportowo-integracyjnych w Bieruniu. Bieg Chwalisza to nie tylko sport, ale przede wszystkim pomoc. Wszystkie opłaty startowe, jak co roku, zostaną przekazane na cel charytatywny. W tym roku zebrane środki zostaną przeznaczone na leczenie i rehabilitację Nikoli Pastuszka. Dziewczynka walczy z wieloma schorzeniami i wymaga terapii oraz specjalistycznej opieki. Bieg nie jest jedyną atrakcją Fajera z Chwaliszem. Czeką nas dzień pełen pokazów, występów i zabaw.

- Nieważne jakie tempo, ile kilometrów, jaki czas. Liczysz się Ty i Twoje chęci - to motto grupy: „Chwalisz czy nie chwalisz - lotej z nami”.

W tym roku, jak zawsze, start i metę wyznaczono przy Przedszkolu nr 1 - filia Ściernie. Organizatorzy przygotowali pięciokilometrową, ciekawą trasę z minimalną ilością asfaltu, na której świetnie poradzi sobie zarówno doświadczony biegacz, jak i początkujący amator. Najmłodsi zmierzają się na krótkich dystansach: 100, 200 i 300 metrów. Bieg główny ruszy o godz. 16.30. Podobnie jak w ubiegłym roku zawodni-

nicy mogą liczyć na profesjonalny pomiar czasu.

Tradycyjnie w dniu biegu odbędzie się festyn na Ścierniach.

To jedna z najciekawszych i najbardziej wyczekiwanych imprez w mieście. Jakich atrakcji możemy się spodziewać? Imprezę rozpocznie występ artystyczny dzieci z Przedszkola nr 1 - filia Ściernie. Odbędą się pokazy modeli samochodowych zdalnie sterowanych, a sztuką w sztukach walki pochwali się zawodni-



**7 czerwca
Godz. 15.00
Przedszkole nr 1
filia Ściernie**

cy Klubu Ronin. Ceremonię wręczenia nagród dla zwycięzców biegu poprzedzi występ zespołu „Ścierniczanki”. Pojawi się także: Szkoła Tańca „Wir” i zespół „Pan tu nie grał”. Fajer z Chwaliszem zakończy się zabawą taneczną z „Ross Event”.

Przez całą imprezę dzieci mogą liczyć na gry, zabawy, dmuchańce, fotobudki i malowanie buziek.

Stoiska firmowe przygotują policjanci oraz Rejonowe Koło Pszczelarzy w Bieru-

niu. Konstruktor Dariusz Kalinowski zaprezentuje rowery i motorowery, a wśród atrakcji znajdzie się także strzelnica ASG Jednostki Strzeleckiej JS5662 Bieruń. Wydarzeniom sportowym i artystycznym towarzyszyć będzie - rzecz jasna - bogato zaopatrzona strefa gastronomiczna.



Tak bawiliśmy się w ubiegłym roku.



Silni Biznesem Lokalnym

W Bieruniu odbędzie się kongres gospodarczy, adresowany do środowisk biznesowych naszego powiatu.

Skrót SBL w nazwie kongresu nie jest - rzecz jasna - przypadkowy. To li-tery z rejestracji samochodów z powiatu bieruńsko-lędzkiego. Kongres zapowiada się wyjątkowo, ponieważ będzie pierwszą próbą integracji lokalnego środowiska biznesowego.

- To doskonała okazja, aby zdobyć wiedzę, nawiązać wartościowe kontakty oraz aktywnie uczestniczyć w rozwoju przedsiębiorczości w regionie. Kongres SBL to przestrzeń wymiany doświadczeń pomiędzy przedsiębiorcami, ekspertami oraz samorządowcami. W programie znajdują się inspirujące prelekcje, pane-

le dyskusyjne, warsztaty oraz networking, które pozwolą na poszerzenie horyzontów i nawiązanie nowych partnerstw biznesowych - zachęcają organizatorzy.

Wśród zagadnień poruszonych podczas kongresu znajdują się, m.in.: fundusze unijne - jak skorzystać z dotacji na rozwój firmy? Zielona transfor-

ZAREZERWUJ SWOJE MIEJSCE JUŻ TERAZ!

5 czerwca, Zajazd Jajosty
Start: 10:00

BILET VIP
200,00 ZŁ





WYŚLIJ ZGŁOSZENIE
PRZEZ FORMULARZ:



SBL

KONGRES

macja Śląska - nowe szanse dla przedsiębiorców, samorząd jako filar rozwoju przedsiębiorczości - nowoczesne podejście

do współpracy lokalnej, współpraca między przedsiębiorcami - kluczem do sukcesu, warsztaty dla przedsiębiorców.

Kongres organizują - Polskie Centrum Rozwoju Innowacji i Nauki oraz Miasto Bieruń i Powiat Bieruńsko-Lędzki.

Burmistrz Miasta Bierunia
Sebastian Macioł
oraz
Przewodniczący Rady Miejskiej
Jarosław Mokry
zapraszają na

Spotkanie wokół książki

Bieruński czas przełomu

(1989-1991)

autorstwa Zbigniewa Zająca

Spotkanie odbędzie się w ramach obchodów
Dnia Samorządu Terytorialnego

27 maja 2025 r. godz. 16:00

DK "Gama" / Bieruń, ul. Chemików 39a






Szczegóły na stronie www.bierun.pl, www.bok.bierun.pl oraz na fanpage'ach Urzędu Miasta Bierunia i Bieruńskiego Ośrodka Kultury.
Wstęp wolny!

Bieruński czas przełomu

27 maja - dokładnie w Dzień Samorządu Terytorialnego - odbędzie się spotkanie poświęcone znakomitej książce autorstwa Zbigniewa Zająca „Bieruński czas przełomu (1989-1991)”. W imieniu organizatorów zapraszamy mieszkańców do Domu Kultury „Gama” (ul. Chemików 39a) na godz. 16.00.

Książka jest opracowaniem przedstawiającym proces odłączania się Bierunia od miasta Tychy - którego częścią w latach 1975-1991 były nie tylko Bieruń Stary i Bieruń Nowy, ale także Łędziny, Bojszowy, Wyry, Gostyń i Kobiór, a przez pewien czas również Imielin i Chelmeński Śląski. Obejmuje okres od 1989 roku - czyli schyłku ustroju komunistycznego w Polsce - aż do roku 1991, gdy Bieruń stał się samodzielną gminą. Autor odwołuje się do dokumentów, m.in. protokołów obrad Miejskiej Rady Narodowej w Tychach i dokumentów planistycznych z tego okresu, a także do wspomnień

i relacji osób zaangażowanych w walkę o samorządność Bierunia. Publikacja powstała dzięki stypendium w dziedzinie kultury Marszałka Województwa Śląskiego, a wstępem opatrzył ją prof. Ryszard Kaczmarek.

Podczas spotkania będzie okazją, by porozmawiać z autorem oraz osobami, które udzieliły swoich wypowiedzi do książki.

Zapraszamy wszystkie osoby zainteresowane lokalną historią, a w szczególności okresem, gdy w Polsce kształtował się samorząd terytorialny, a Bieruń walczył o swoją niezależność od Tychów. Wstęp wolny.

BIERUŃ POTRZEBUJE większej oczyszczalni

34 mln zł wyniesie koszt rozbudowy oczyszczalni ścieków przy ul. Chemików. BPIK złożył wniosek o **19,4 mln zł** z funduszy unijnych. Resztę wydatków pokryje miasto ze środków własnych (**6 mln zł**) i pożyczki z NFOŚiGW (**9 mln zł**).

Oczyszczalnia ścieków przy ul. Chemików pracuje na granicy swojej wydajności. Aby w najbliższych latach możliwe było przyłączanie do niej kolejnych podmiotów, konieczna jest rozbudowa. Dlatego Bieruńskie Przedsiębiorstwo Inżynierii Komunalnej przygotowało koncepcję modernizacji oczyszczalni oraz złożyło wniosek o dofinansowanie tej wielomilionowej inwestycji.

O potrzebie rozbudowy oczyszczalni ścieków przy ulicy Chemików mowa jest od co najmniej 10 lat. Już wtedy zaczynała się rozwijać strefa ekonomiczna. Dopóki były to głównie hale logistyczne, niegenerujące wielkiej ilości ścieków, to moce oczyszczalni były wystarczające. Teraz jednak zaczynają się pojawiać zakłady produkcyjne. Mamy już Hager, a za 2-3 lata zostanie uruchomiona nowa siedziba Okręgowej Spółdzielni Mleczarskiej w Bieruniu. Ten duży zakład będzie docelowo zatrudniał ok. 500 osób, więc produkcja ścieków będzie znaczna. Ponadto od końca ubiegłego roku do oczyszczalni przy ul. Chemików trafiają ścieki z osiedla Homera, które przez ponad ostatnich 20 lat (odkąd stało się osiedlem bieruńskim) odprowadzało ścieki do oczyszczalni



Miasto Bieruń stara się o dofinansowanie dla zadania:

"BUDOWA I PRZEBUDOWA OCZYSZCZALNI ŚCIEKÓW PRZY UL. CHEMIKÓW"

w Tychach przez tereny Fiata. Mamy więc dwa czynniki, które powodują, że wydajność tej oczyszczalni jest w końcowej fazie. Musimy myśleć o

rozbudowie - wyjaśnia burmistrz **Sebastian Macioł**.

Trzeba przy tym pamiętać, że modernizacja oczyszczalni przy ul. Che-

mików jest istotna także z punktu widzenia zabudowy jednorodzinnej, a nie tylko zakładów przemysłowych. Bez rozbudowy tego obiektu może

dojść do sytuacji, że miasto będzie musiało odmawiać osobom fizycznym, budującym własne domy, przyłączenia do miejskiej sieci kanalizacyjnej.



Mieszkańcy wybrali zielone projekty

Znamy zwycięzców Zielonego Budżetu Miasta Bierunia 2026. Zespół Oceniający miał bardzo trudne zadanie, ale ostatecznie skierował do realizacji 9 projektów, których łączna wartość to 141 812 zł.

Przypomnijmy, że łączna pula piątej edycji Zielonego Budżetu Miasta Bierunia wynosiła 150 000 zł, a wartość jednego zadania nie mogła przekroczyć 40 000 zł. Na składanie propozycji mieszkańcy mieli cały marzec. Wpłynęło 28 wniosków, ale 13 odpadło na etapie weryfikacji merytorycznej, którą przeprowadził Wydział Gospodarki Komunalnej, odpowiadający w naszym mieście, m.in. za zieleni. Nad 15 projektami, które przeszły dalej, pochylił się Zespół Oceniający, którego zadaniem było wybrać najlepsze. Wśród kryteriów największe znaczenie miały: harmonijne wpasowanie się projektu w przestrzeń, funkcjonalność, pomysłowość, wpływ na ekologię.

W Zespole Oceniającym zasiadli: przewodniczący **Sebastian Macioł** - burmistrz Bierunia, **Magdalena Kutynia** - naczelnik Wydziału Promocji i Spraw Społecznych, **Grzegorz Plewniok** - główny specjalista w Wydziale Ochrony Środowiska i Gospodarki Odpadami, **Anna Kulas** - inspektor w Wydziale Gospodarki Komunalnej, **Aleksandra Wagstyl** - wiceprzewodnicząca Rady Miejskiej, **Jolanta Niesyto** - radna Rady Miejskiej, **Krzysztof Karaś** - przedstawiciel organizacji pozarządowych. Każdy z członków Zespołu Oceniającego przyznawał poszczególnym zielonym projektom punkty. W ten sposób wyłoniono zwycięską dziewiątkę, mieszczącą się w sumie, w puli 150 tys. zł.

PROJEKTY WYBRANE DO REALIZACJI:			
Lp.	Nazwa projektu	Wycena projektu	Ilość punktów
1	„Zielony zakątek” przy Domu Seniora, ul. Chemików	6 000 zł	124
2	Spacer do Skateparku! (ul. Królowej Jadwigi)	16 000 zł	121
3	Krokusowa aleja rowerowa: etap II: ulica Barańczowa	32 000 zł	120
4	Tulipanowy dywan na rozwidleniu ulic Królowej Jadwigi i Węglowej	15 000 zł	120
5	Przycupnij na ławeczce wędrowcze, dej pozór na góry! (ul. Św. Barbary)	15 000 zł	119
6	Różanecznikowe tarasy (ul. Chemików)	4 000 zł	118
7	Zielony Parking przy Licealnej	6 712 zł	116
8	Zielona aleja (ul. Sokolska)	30 000 zł	111
9	„Zielony zakątek” przy Przedszkolu na ul. Warszawskiej (etap II)	17 100 zł	110

Pieniądze dla organizacji pozarządowych

111 000 zł

Bieruń inwestuje w energię, empatię, solidarność i pomysłowość mieszkańców

Bieruń od lat stawia na współpracę z organizacjami pozarządowymi, dostrzegając w nich ważnych partnerów w budowaniu silnej, zaangażowanej wspólnoty lokalnej. Burmistrz Sebastian Macioł podpisał umowy z czterema organizacjami, które otrzymają miejskie dotacje na realizację zadań publicznych.

40 000 zł Stowarzyszenie Na Rzecz Osób Niepełnosprawnych „RADOŚĆ ŻYCIA”

Organizacja wspiera osoby z niepełnosprawnościami i ich bliskich. Miejska dotacja pozwoli, m.in. na:

- **Prowadzenie świetlicy terapeutycznej w zakresie terapii manualnej i samoobsługi.**

Świetlica terapeutyczna stanowi przestrzeń, w której uczestnicy mogą doskonalić swoje umiejętności manualne oraz wykonywać ćwiczenia wspomagające samodzielność w codziennych czynnościach, takich jak jedzenie, ubieranie się czy dbanie o higienę osobistą.

- **Prowadzenie zajęć rehabilitacyjno-terapeutycznych z zakresu hipoterapii.**



Hipoterapia, czyli terapia z wykorzystaniem koni, jest skuteczną metodą rehabilitacyjną, która wspomaga rozwój motoryki, równowagi oraz koordynacji ruchowej uczestników.

- **Prowadzenie zajęć rehabilitacyjno-terapeutycznych z zakresu rehabilitacji leczniczej.**

Zajęcia obejmują szeroki wachlarz działań rehabilitacyjnych, które są dostosowane do indywidualnych potrzeb uczestników. Rehabilitacja lecznicza ma na celu poprawę ogólnej sprawności fizycznej, likwidację bólów oraz rehabilitację po urazach.

- **Pomoc psychologiczną dla osób niepełnosprawnych i ich rodzin.**

Zajęcia z zakresu wsparcia psychologicznego pomagają uczestnikom radzić sobie ze stresem, emocjami oraz wyzwaniami związanymi z życiem z niepełnosprawnością.

- **Organizację wyjazdów i spotkań integracyjnych.**

Integralną częścią projektu jest organizacja wyjazdów i spotkań integracyjnych, które mają na celu budowanie relacji społecznych, poprawę umiejętności współpracy oraz ułatwienie uczestnikom włączenia się w życie społeczne.

6 000 zł Polski Związek Niewidomych - Okręg Śląski - Koło Tychy

Organizacja realizuje ważne zadanie z zakresu rehabilitacji społecznej, skierowane do mieszkańców zmagających się z dysfunkcją wzroku. Projekt adresowany jest do osób posiadających orzeczoną znaczną lub umiarkowaną stopień niepełnosprawności, a jego głównym celem jest stworzenie realnych warunków do bardziej samodzielnego, aktywnego i godnego funkcjonowania w społeczeństwie.



W ramach realizacji zadania publicznego przewiduje się, m.in.:

- **Prowadzenie punktu informacji i porad dla osób z dysfunkcją wzroku.**

W ramach zadania działać będzie specjalistyczny punkt wsparcia, pełniący rolę centrum informacyjno-konsultacyjnego dla osób niewidomych i słabowidzących.

- **Warsztaty mobilności.**

Nauka poruszania się i orientacji w przestrzeni. Dla wielu osób z dysfunkcją wzroku, szczególnie tych niewidomych, przemieszczanie się w przestrzeni publicznej stanowi ogromne wyzwanie. W ramach zadania zorganizowane zostaną specjalistyczne warsztaty mobilności, podczas których uczestnicy będą doskonalić umiejętność samodzielnego i bezpiecznego poruszania się oraz korzystania z nowoczesnych rozwiązań wspomagających orientację w przestrzeni.

- **Warsztaty komunikacji.**

To zajęcia rozwijające umiejętność obsługi urządzeń elektronicznych, niezbędną we współczesnym, cyfrowym świecie.

- **Zajęcia motywacyjno-integracyjne.**

Mają na celu wzmocnienie samodzielności i motywacji osób z niepełnosprawnością wzroku. Pod opieką instruktora uczestnicy będą ćwiczyć poruszanie się w naturalnym terenie, przełamując bariery lęku i niepewności, a także dzielić się doświadczeniami i wzajemnie wspierać.

50 000 zł Bieruńska Fundacja Inicjatyw Gospodarczych

W trosce o osoby znajdujące się w trudnej sytuacji życiowej, w ramach realizowanego zadania publicznego zaplanowano działania mające na celu stworzenie skutecznego i bezpiecznego systemu przekazywa-



nia żywności. Inicjatywa ta to nie tylko odpowiedź na rosnące potrzeby społeczne, ale także realna pomoc, która trafi do najbardziej potrzebujących mieszkańców naszej gminy. Kluczowym elementem planowanych działań będzie zapewnienie osobom najbardziej potrzebującym dostępu do podstawowych produktów żywnościowych. Podejmowane inicjatywy są odpowiedzią na wyzwania, z jakimi na co dzień mierzy się wielu mieszkańców - niestabilną sytuację ekonomiczną, bezrobocie, chorobę, niepełnosprawność czy trudności w prowadzeniu samodzielnego gospodarstwa domowego. Pomoc żywnościowa, oferowana bezpłatnie, ma na celu realne wsparcie rodzin i osób samotnych znajdujących się w trudnej sytuacji życiowej. W procesie kwalifikacji do programu wsparcia kluczową rolę odegra Miejski Ośrodek Pomocy Społecznej w Bieruniu, który - dzięki swojemu doświadczeniu i codziennej pracy w terenie - najlepiej zna lokalną społeczność i potrafi trafnie identyfikować osoby najbardziej potrzebujące pomocy. Otrzymane produkty żywnościowe nie tylko zapewnią podstawowe potrzeby, ale również pozwolą beneficjentom na częściowe odciążenie domowego budżetu. Zaoszczędzone w ten sposób środki będą mogły zostać przeznaczone na inne istotne wydatki, takie jak leki, odzież, rachunki czy edukację dzieci.

15 000 zł LIGA OBRONY KRAJU Biuro Zarządu Śląsko-Łódzkiej Organizacji Regionalnej - Modelarnia w Bieruniu

Organizacja realizuje zadanie, którego celem jest twórcze i aktywne zagospodarowanie wolnego czasu dzieci i młodzieży poprzez promocję sportu modelarskiego - niezwykle ciekawej formy spędzania czasu, łączącej elementy nauki, techniki, sportu i dobrej zabawy. Modelarstwo to nie tylko budowanie modeli - to także rozwój wyobraźni, kreatywności, zdolności technicznych i manualnych. Regularne uczestnictwo w zajęciach sekcji modelarskiej uczy logicznego myślenia, planowania i konsekwencji w działaniu.



To także świetna okazja, by nauczyć się współpracy w grupie, poznać wartość systematyczności, cierpliwości oraz zasad fair play. Projekt ma również ważny wymiar wychowawczy - wspiera kształtowanie pozytywnych postaw społecznych i budowanie zdrowych relacji rówieśniczych w środowisku lokalnym.

W ramach działalności szkoleniowej Modelarskiej Sekcji LOK w Bieruniu zaplanowano szereg atrakcyjnych wydarzeń o charakterze lokalnym i regionalnym. To doskonała okazja do sprawdzenia swoich umiejętności, wymiany doświadczeń i wspólnego świętowania pasji.

NA ROWERZE Z BIERUNIA DO TYCHÓW. WRESZCIE!

38 mln zł

wartość inwestycji

26,6 mln zł

dofinansowanie unijne

Długo oczekiwana droga rowerowa łącząca Bieruń z Tychami staje się faktem. Jest na to dofinansowanie ze środków Unii Europejskiej. Droga pobiegnie wzdłuż ulicy Oświęcimskiej - od ronda z ulicą Serdeczną w Tychach aż do ul. Marcina w Bieruniu.



Długość trasy wyniesie 3 kilometry. Jak na tak krótką drogę rowerową, 38 milionów złotych wydaje się kwotą ogromną. Trzeba jednak wiedzieć, że dzięki tym pieniądзом, przy okazji zostanie rozbudowana cała ulica Oświęcimska.

Droga rowerowa zostanie wykonana zgodnie z obowiązującymi, najwyższymi standardami.

Oprócz robót drogowych i przebudowy infrastruktury technicznej inwestycja przewiduje także rozwiązania po-

prawiające bezpieczeństwo uczestników ruchu, w tym oddzielenie trasy rowerowej od jezdni pasem niskiej zieleni, rozdzielanie drogi dla rowerów od chodników w rejonie przystanków komunikacji publicznej, doświetlenie przejść dla pie-

szych i przejazdów, wbudowanie w nawierzchnię ciągów pieszych elementów integracyjnych dla osób z dysfunkcją wzroku. Na rowerowe połączenie Bierunia z Tychami, miłośnicy dwóch kółek czekają już od 9 lat.

KALENDARIUM

2016

Pierwsze spotkania władz Bierunia i Tychów w sprawie realizacji wspólnej inwestycji oraz przygotowania się do postępowania przetargowego na projekt ścieżki rowerowej. Sprawa nie była prosta choćby ze względu na to, że pas drogowy ulicy Oświęcimskiej należy do Tychów, ale znajduje się na terenie administracyjnym Bierunia. Powodowało to wiele problemów czysto administracyjnych.

2017

Tychy podpisały umowę na opracowanie dokumentacji projektowo-kosztorysowej na realizację tej inwestycji. Projektowanie trwało bardzo długo, ponieważ po drodze pojawiło się mnóstwo problemów. Jednym z nich była kwestia odwodnienia. Okazało się, że droga przebiega przez trzy wododziały, czyli wody opadowe spływały do trzech różnych odbiorników. Projektant musiał uporać się z tą trudnością. Poza tym prace wstrzymano na ponad rok w związku z budową ulicy Logistycznej, która prowadzi do Centrum Logistycznego (Panattoni Park Bieruń). Okazało się, że pewnych inwestycji nie da się prowadzić jednocześnie, ponieważ nie można wówczas uzyskać Zezwolenia na Realizację Inwestycji Drogowej (ZRID).

2024

Luty - Władze Tychów i Bierunia podpisały porozumienie w sprawie rozbudowy ulicy Oświęcimskiej i budowy trasy rowerowej z Tychów do Bierunia.

Sierpień - Wojewoda Śląski wydał decyzję ZRID na realizację tej inwestycji.

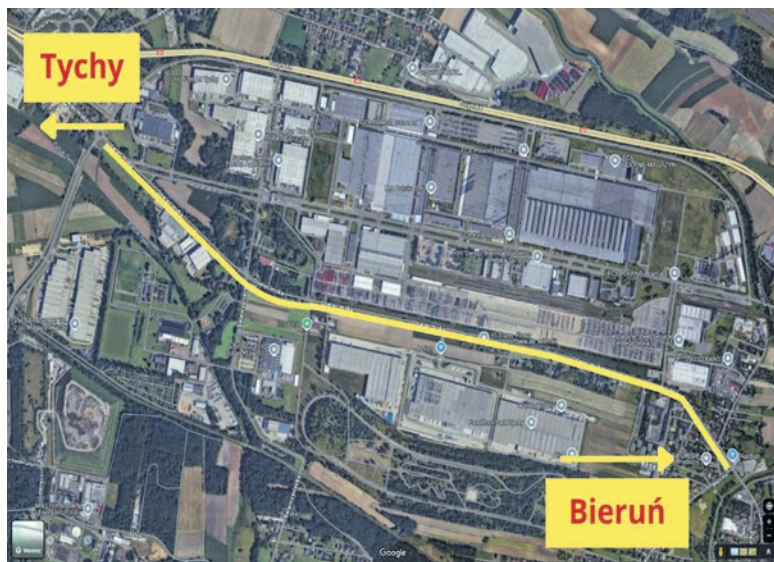
Wrzesień - Miasto Tychy złożyło wniosek aplikacyjny o dofinansowanie tej inwestycji w ramach Funduszy Europejskich.

2025

Kwiecień - Inwestycja otrzymała dofinansowanie w wysokości 26 593 238 złotych ze środków Unii Europejskiej w ramach programu operacyjnego: Fundusze Europejskie dla Śląskiego na lata 2021-2027.

2027

Grudzień - planowany termin zakończenia inwestycji.



Metropolia otworzyła wypożyczalnię elektrycznych rowerów

Po sukcesie żółtego metroroweru Górnośląsko-Zagłębiowska Metropolia jedzie dalej w kierunku rozwijania alternatywnych form mobilności, czyli możliwości wygodnego przemieszczania się po naszych miastach i gminach. Wypożyczalnia metro-

rowerów elektrycznych to nowy pomysł na miejskie podróże, ale też możliwość sprawdzenia tego rozwiązania bez dużej inwestycji. Do dyspozycji mieszkańców Metropolia oddaje 250 rowerów, które można wypożyczyć na miesiąc. Pomysłodawcom zależy na tym, aby jak najwięcej osób

mogło z metroroweru elektrycznego skorzystać.

- Jesteśmy jednak elastyczni. Jeśli takie będzie zapotrzebowanie, z czasem liczba rowerów oraz możliwych opcji wypożyczenia może ulec zmianie. Oczywiście na plus! Rowery ze wspomaganie elektrycznym są coraz popularniejsze. Abyś mógł

się przekonać, czy to rozwiązanie dla Ciebie, nie musisz go od razu kupować. Dzięki naszej wypożyczalni możesz go wypożyczyć na bardzo atrakcyjnych warunkach - czytamy na stronie GZM.

Jak wypożyczyć? Zasady nie są skomplikowane, a szczegółów można się dowiedzieć na stronie GZM.



Co zdecydowała Rada Miejska w Bieruniu?



JAROSŁAW MOKRY
Przewodniczący Rady Miejskiej

Podsumowanie VI sesji Rady Miejskiej w Bieruniu - 24 kwietnia 2025 r.

Głównym tematem sesji Rady Miejskiej w Bieruniu był system gospodarki odpadami komunalnymi. Radni pozytywnie ocenili dotychczasowe działania w tym zakresie.

Jednocześnie podkreślono rosnące wyzwania stojące przed gminą, związane z obowiązkiem osiągania coraz wyższych poziomów recyklingu. W 2024 roku gminy musiały wykazać się poziomem recyklingu wynoszącym minimum 45%. Bieruń osiągnął wskaźnik na poziomie 45,49%, co oznacza, że spełnił wymagania zaledwie „o włos”. To wynik wspólnego wysiłku mieszkańców, służb miejskich i Bieruńskiego Przedsiębiorstwa Inżynierii Komunalnej - ale też sygnał, że bez dalszych usprawnień trudno będzie sprostać kolejnemu progowi, który w 2025 roku wynosi już 55%.

Dodatkowo, system gospodarki odpadami nie zbilansował się finansowo - w 2024 roku powstała luka w wysokości 2 102 890,10 zł. W związku z tym Rada skierowała temat do pogłębionej analizy. Sprawą zajmie się Komisja Bezpieczeństwa i Ładu Publicznego, która - w oparciu o propozycje przygotowane przez służby burmistrza - opracuje możliwe usprawnienia i przedstawi je Radzie. Celem tych działań jest optymalizacja funkcjonowania systemu gospodarowania odpadami w mieście.

Kluczowe inwestycje

Wśród zaplanowanych w najbliższym czasie inwestycji w obszarze gospodarki odpadami znalazły się:

- **Budowa nowego PSZOK przy ul. Soleckiej** - inwestycja posiada już pozwolenie na budowę (wydane 24 kwietnia 2023 r.); prace rozpoczną się po uzyskaniu dofinansowania ze środków unijnych.
- **Budowa kompostowni odpadów zielonych przy ul. Królikowskiego** - po zakończeniu robót ziemnych i infrastrukturalnych w 2024 roku, na 2025 r. zaplanowano montaż instalacji technologicznej, w tym wentylacji, membran i automatyki sterującej.

Stanowiska i wnioski Rady

- **Sprzeciw wobec inwestycji na granicy z Bieruniem**

Rada Miejska w Bieruniu przyjęła stanowisko sprzeciwiające się planowanej budowie instalacji do wytwarzania środka poprawiającego właściwości gleby w Tychach - Urbanowicach, tuż przy granicy z Bieruniem. Radni wyrazili obawy związane z uciążliwościami odorowymi oraz potencjalną emisją amoniaku i hałasem. Inwestycja planowana jest zaledwie 160 metrów od najbliższych domów. Stanowisko zostało przekazane, m.in. prezydentowi Żor, władzom Tychów i powiatu bieruńsko-lędzkiego.

- **Wniosek w sprawie rewitalizacji linii kolejowej**

Rada Miejska otrzymała odpowiedź PKP Polskich Linii Kolejowych S.A. na petycję dotyczącą rewitalizacji linii kolejowej Orzesze Jaśkowice - Tychy - Baraniec - KWK Piast - Nowy Bieruń - Oświęcim. Z przekazanych informacji wynika, że projekt złożony do programu FEnIKS obejmuje jedynie część tej trasy, z pominięciem kluczowych odcinków nr 885 i 138 - od Bierunia Nowego do stacji Baraniec przez teren KWK „Piast”.

W związku z tym Rada zawnioskowała do Burmistrza o interwencję i skierowanie zapytania do PKP PLK w sprawie przyczyn wyłączenia tych fragmentów oraz o przedstawienie dalszych planów spółki wobec całej linii. Jednocześnie zwrócono się z prośbą o bieżące informowanie Rady o statusie projektu złożonego do programu FEnIKS.

Najważniejsze uchwały

- **Sprzedaż dwóch działek przy ul. Wita**

Rada wyraziła zgodę na sprzedaż w trybie bezprzetargowym działek nr 3777/113 i 3890/63, które - zgodnie z miejscowym planem - stanowią tereny zieleni nieurządzonej i nie mogą być samodzielnie zagospodarowane. Ich sprzedaż pozwoli na poprawę warunków użytkowania sąsiednich nieruchomości należących do firmy Soneo Group.

- **Zwolnienia z podatku od nieruchomości dla inwestorów**

Rada przyjęła uchwałę wprowadzającą zwolnienia z podatku od nieruchomości dla przedsiębiorców realizujących nowe inwestycje w Bieruniu. Celem jest pobudzenie lokalnej gospodarki i stworzenie nowych miejsc pracy.

Zwolnienia (pomoc de minimis) obejmują:

- na 3 lata - grunty związane z rozpoczęciem inwestycją,
- na 2 lata - nowe budynki i budowle.

Zwolnienia nie obejmują stacji paliw ani instytucji finansowych i bankowych. Uchwała obowiązuje do końca 2030 roku.

- **Petycja w sprawie niezależności sędziów**

Rada podjęła uchwałę o przekazaniu, zgodnie z właściwością, petycji złożonej przez Ogólnopolskie Zrzeszenie Sędziów „AEQUITAS”. Po analizie dokumentu i opinii Komisji Skarg, Wniosków i Petycji, uznano, że sprawa wykracza poza kompetencje Rady. Petycję przekazano do Ministra Sprawiedliwości, zachowując ustawowe terminy.

Więcej szczegółów, w tym pełne treści uchwał, dostępnych jest na stronie Biuletynu Informacji Publicznej: BIP.bierun.pl.

Zaproszenie do kontaktu z radnymi

Rada Miejska w Bieruniu zachęca mieszkańców do zgłaszania swoich sugestii i problemów bezpośrednio do radnych ze swoich okręgów.

Dyżury Przewodniczącego Rady Miejskiej, **Jarosława Mokrego** oraz Wiceprzewodniczącej **Aleksandry Wagstyl** odbywają się w każdy wtorek w godz. 15:45-17:30 w ratuszu (pokój 108). Aby umówić wizytę, należy skontaktować się pod nr tel. 32 324 24 19.

Bieruńska Karta Mieszkańca to atrakcyjny i elastyczny PAKIET KORZYŚCI DLA PARTNERÓW PROGRAMU



Partnerzy otrzymują dostęp do łatwego w obsłudze panelu do zarządzania udzielanymi zniżkami. Przedsiębiorca sam zdecyduje o wysokości udzielanej zniżki i czasie jej obowiązywania. W dowolnym momencie (i bez konieczności kontaktu z urzędem miejskim) może zmieniać i modyfikować swoją ofertę. Zniżka może obowiązywać przez określony czas lub na określoną liczbę produktów/usług. Może być skierowana do wszystkich mieszkań-

ców Bierunia lub do określonej grupy (np. seniorzy).

W ramach programu Partnerzy zyskują możliwość szerokiej promocji w mediach Miasta Bierunia:

- na stronie internetowej Bieruńskiej Karty Mieszkańca oraz w aplikacji mobilnej,
- na stronie internetowej bierun.pl,
- w oficjalnych kanałach Miasta Bierunia w mediach społecznościowych (Facebook, Instagram, YouTube),
- w gazecie miejskiej „RODZIA”.

Zostań Partnerem programu!
kartamieszkanca.bierun.pl | tel. 32 708 09 53

rolety tarasowe
zastony ogrodowe

Montujemy na Śląsku i okolicy!

tel. 798 911 579

www.materialyogrodowe.pl

TUTAJ ROBIMY
USG BRZUCHA DZIECKA

DLA PACJENTÓW
ZADEKLAROWANYCH
ORAZ KOMERCYJNIE

ZAPISY
TELEFONICZNE
531 363 914

MULTIMED BIERUŃ
GRANITOWA 22
multimed

W Bieruniu Nowym pierwsi na ratunek

Rozmowa z **ROBERTEM KUCZEM**, naczelnikiem Ochotniczej Straży Pożarnej Bieruń Nowy.



- W poprzednim wydaniu „Rodni” zamieściliśmy obszerny artykuł na temat stuletniej historii Ochotniczej Straży Pożarnej Bieruń Nowy. Teraz skupmy się na teraźniejszości i przyszłości. Czy młodzież garnie się do was?

- Jestem w OSP Bieruń Nowy od 35 lat, a taka perspektywa pozwala mi dostrzegać pewne trendy. Sporo młodzieży garnęło się do nas w latach 90. ubiegłego wieku. Dostaliśmy wtedy na wyposażenie ciężkiego Jelcza 010, który stał się swego rodzaju lokalną sensacją i budził emocje wśród młodych ludzi. Później nastąpił pewien spadek zainteresowania. Na szczęście w ostatnich latach ta sinusoida znów się pnie do góry. Nasza Młodzieżowa Drużyna Pożarnicza liczy teraz 16 osób. Trzyna-

stu chłopców i trzy dziewczyny. To ekipa zdolnych i zaangażowanych młodych ludzi. Odnoszą sukcesy na zawodach sportowo-pożarniczych, turniejach wiedzy pożarniczej na szczeblach powiatowym i wojewódzkim, chętnie włączają się w wiele inicjatyw społecznych.

- Idą w ślady Marcina Łętochy?

- Mamy taką nadzieję. Przypomnijmy, że w 2023 roku Marcin Łętocha z naszej Młodzieżowej Drużyny Pożarniczej zajął pierwsze miejsce w Ogólnopolskim Turnieju Wiedzy Pożarniczej. Był to niebywały sukces. Marcin rozślawił na całą Polskę nie tylko naszą OSP, ale całe miasto.

- Co u niego słychać?

- Studiuje teraz na drugim roku Akademii Pożarniczej w Warszawie. To jest jedyna w Polsce wyższa uczelnia kształcąca pożarniczą kadrę oficerską. Jej absolwenci uzyskują nie tylko tytuł magistra inżyniera, ale także młodsze kapitana. Przed Marcinem otwiera się wspaniała kariera w pożarnictwie. Jestem przekonany, że jeszcze nieraz usłyszymy o jego sukcesach.

- Pomówmy teraz o „dorosłej” drużynie. Ilu was jest i co was ciągnie do tej służby?

- Do OSP Bieruń Nowy należy obecnie 31 druhów, są to tzw. członkowie zwyczajni. 29 z nich uprawnionych jest do bezpośredniego udziału w działaniach ratowniczo-gaśniczych. Posiadają odpowiednie przeszkolenie w tym do udzielania kwalifikowanej pierwszej pomocy, badania lekarskie oraz są ubezpieczeni. Każdy z nas miał swoje, indywidualne motywacje wstępując do OSP, ale generalnie decydującymi czynnikami są chęć niesienia pomocy osobom w kryzysowych sytuacjach, takich jak pożary, miejscowe zagrożenia czy klęski żywiołowe, chęć poznania tematyki ochrony przeciwpożarowej i szeroko rozumianego bezpieczeństwa. W tej służbie można wiele się nauczyć, poznać nowych ludzi. Służba w straży pożarnej jest bardzo wymagająca, niebezpieczna, ale jednocześnie niezwykle satysfakcjonująca.

- Bywają wyjazdy rutynowe, jak do palących się traw, niecodzienne - mam na myśli np. ściąganie kotów z drzew, ale czasami jesteście świad-

kami ogromnych, ludzkich tragedii. Jak sobie z tym radzicie?

- Sytuacje, kiedy nie jesteśmy w stanie uratować ofiar wypadku albo pożaru, są wpisane w charakter naszej służby, ale nie da się przejść obok nich rutynowo albo obojętnie. Każdy z nas reaguje indywidualnie, ale emocje z tym związane są głębokie i trudne. Staramy się radzić z takimi sytuacjami rozmowami w naszym gronie. Po takiej akcji, siadamy wszyscy i rozmawiamy o tym, co się wydarzyło. Każdy kto wstępuje do OSP musi mieć świadomość, że może nadejść moment, kiedy przyjdzie mu się zmierzyć z ludzkimi tragediami.

- W lipcu, niedaleko od waszej siedziby, a konkretnie w pobliżu starostwa powiatowego zaczęli działać nowoczesna jednostka Ratowniczo-Gaśnicza Państwowej Straży Pożarnej. To dla was duża konkurencja?

- W służbach ratunkowych trudno mówić o konkurencji. Wszystkie jednostki straży mają swoją misję do wypełnienia. Możemy się jedynie cieszyć z tego, że w Bieruniu powstanie jedna z najnowocześniejszych jednostek pożarniczych w regionie. Natomiast, niezależnie od tego, planujemy w przyszłości rozszerzyć i unowocześnić sferę naszej działalności.

- Czego możemy się spodziewać?

- Chcemy, między innymi, skupić się na ratownictwie poszukiwawczym. Mamy na wyposażeniu nowoczesny quad, który doskonale spisuje się w trudnym terenie. Zamierzamy w naszych akcjach wykorzystywać

też drony, które świetnie się sprawdzają przy lokalizacji osób albo ocenie zasięgu klęsk żywiołowych. Jeden z naszych kolegów jest znawcą psów ratowniczych i potrafi wykorzystywać ich możliwości przy akcjach poszukiwawczych. To kolejny kierunek, jaki chcemy rozwinąć w przyszłości.

- Z czego utrzymuje się OSP?

- Generalnie, OSP utrzymuje się z trzech źródeł finansowania. Przede wszystkim otrzymujemy środki z budżetu gminy i warto podkreślić, że w Bieruniu pod tym względem z każdym rokiem jest coraz lepiej. Jesteśmy także w krajowym Systemie Ratowniczo-Gaśniczym, który z poziomu centralnego dzieli pieniądze pomiędzy lokalne jednostki. Możemy także liczyć na wsparcie, zwłaszcza przy zakupie sprzętu i termomodernizacji budynków, ze strony Narodowego oraz Wojewódzkiego Funduszu Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej.

- Gdyby - uchronił Bóg - coś się wydarzyło w Bieruniu Nowym, kto pierwszy pojawi się na miejscu wypadku?

- Działamy nie tylko w Bieruniu Nowym, ale jesteśmy wzywani do wydarzeń w całym mieście i w innych miejscowościach. Jeśli jednak chodzi o sam Bieruń Nowy, to my jesteśmy pierwszą służbą ratunkową, która dociera na miejsce zdarzenia. Z naszej siedziby przy ul. Remizowej, w 5-8 minut dojeżdżamy w każdy punkt naszej dzielnicy.

- Dziękuję za rozmowę.

Rozmawiał Jerzy Filar



TRAGEDIA

Publikujemy drugą część obszernego i unikatowego opracowania na temat Tragedii Górnośląskiej na ziemi bieruńskiej, autorstwa historyka Piotra Knapczyka z Muzeum Miejskiego w Bieruniu. Elektroniczne wydanie kwietniowej „Rodni”, z pierwszym odcinkiem tekstu, jest dostępne na stronie internetowej miasta: bierun.pl.

Geneza aresztowań i deportacji

Wkraczająca na tereny Górnego Śląska Armia Czerwona nie przyniosła wyzwolenia, lecz kolejne cierpienia. W ślad za oddziałami Armii Czerwonej na zdobyte tereny wkraczały oddziały NKWD (Ludowy Komisariat Spraw Wewnętrznych ZSRR) oraz SMERSZ (kontrwywiad Armii Czerwonej). Zadaniem tych oddziałów było aresztowanie wszystkich osób mogących prowadzić działania przeciw wojskom radzieckim na tyłach frontu. „Czyszczenie tyłów frontu” realizowane było na podstawie rozkazu **Ławrientija Berii** (szefa NKWD) z 11 stycznia 1945 roku. NKWD i SMERSZ mogły prowadzić te działania bardzo swobodnie. Funkcjonariusze tych organów mogli dokonywać aresztowań bez udowadniania winy, następnie umieszczać aresztowanych w więzieniach bądź kierować do obozów w głąbi ZSRR. Zatrzymywano głównie mężczyzn w wieku od 16 do 50 lat. Oficjalnie byli internowani, aby zapobiec ich działalności dywersyjnej, faktycznie natomiast zostali potraktowani jako „żywe reparacje”. Gospodarka Związku Radzieckiego po wyniszczającej wojnie potrzebowała rąk do pracy. Braki te planowano uzupełnić ludnością „wyzwalanych” terenów takich jak Prusy Wschodnie, Śląsk czy Bałkany. Górny Śląsk stał się miejscem wyjątkowo atrakcyjnym do pozyskiwania pracowników przymusowych. Był obszarem mocno zindustrializowanym, a przez to zamieszkanym przez licznych wykwalifikowanych pracowników kopalń, hut i innych zakładów przemysłowych. W trakcie konferencji jałtańskiej w lutym 1945 roku **Stalin**

otrzymał milczącą zgodę zachodnich sojuszników na wykorzystanie niemieckiej ludności do pracy w ramach naprawy strat poniesionych przez ZSRR w trakcie wojny. Dlaczego więc w tej grupie znaleźli się Górnoślązacy? Otóż tereny przedwojennego polskiego Górnego Śląska na mocy dekretu **Adolfa Hitlera** z 8 października 1939 zostały włączone do III Rzeszy. Wprowadzono również *Deutsche Volksliste*, czyli niemiecką listę narodowościową, która segregowała ludność na cztery kategorie. To wystarczyło by władze ZSRR uznały ich za Niemców możliwych do wykorzystania do pracy.

Przebieg aresztowań

Po 12 lutego rozpoczęła się więc zakrojona na szeroką skalę akcja. W poszczególnych miejscowościach pojawiły się afisze wzywające mężczyzn do stawienia się do pracy wraz z niewielkim bagażem. Górnoślązacy nie spodziewali się dalekich wywozków. Większość z nich myślała, że będą kierowani do pracy przy naprawie zniszczeń frontowych w nieodległych miejscowościach. Dlatego spora część zgłosiła się dobrowolnie, głównie z obawy przed konsekwencjami. Ci którzy stawić się nie chcieli, byli wyłapywani przez radzieckich funkcjonariuszy, którzy nie wahałi się nawet wkraczać do zakładów pracy i zabierać wszystkich pracowników. Wkraczano także do wszystkich miejsc, gdzie można było się ukryć. Kryterium wyboru było jedno - warunki fizyczne do pracy. Aresztowano więc zarówno polskich działaczy oraz członków antyniemieckiego podziemia, jak i członków NSDAP czy współpracowników Gestapo. Ludzie ci mogli zabrać ze sobą,



Żołnierze Armii Czerwonej podczas walki, 1944 - 1945. Zbiory Imperial War Muzeum.

m.in. podstawowe ubrania, zestaw naczyń i zapas żywności na 14 dni. Aresztowani i internowani nie byli transportowani do ZSRR od razu. Początkowo trafiali do pobliskich obozów przejściowych, obozów pracy, obozów NKWD czy obozów internowania. Najbardziej znanymi stały się obozy w Jaworznie i w Świętochłowicach. Niektóre placówki lokalizowano przy zakładach, które władze radzieckie planowały zdemonstrować i wywieźć na wschód np. w Łabędach czy w Blachowni. Część obozów wykorzystywała natomiast już istniejącą infrastrukturę, tak jak baraki byłego niemieckiego obozu Birkenau.

Transport do Związku Radzieckiego

Transporty do ZSRR ruszyły w marcu. Warunki transportu były bardzo prymitywne. Wy-

korzystywano drewniane wagony zwane potocznie krowiakami. Umieszczano w nich od 40 do 100 osób, co powodowało duży ścisk. Do ścian wagonów umocowane były prowizoryczne prycze, jednak ze względu na brak miejsca część wywożonych zmuszona była spać na podłodze. Wagony zwykle nie były ogrzewane. Biorąc pod uwagę panujące temperatury było to niezmiernie uciążliwe. Zdarzało się jednak, że w wagonie znalazł się niewielki piecyk. Do załatwiania potrzeb fizjologicznych służył otwór w podłodze wagonu. Kolejnym problemem było wyżywienie. Transportowani otrzymywali chleb, suchary, rzadkie zupy i ewentualnie solone śledzie. Przydzielona żywność nie zaspokajała potrzeb dorosłych mężczyzn. Racje wody również były niewystarczające. Podróż w takich warunkach trwała zwykle kil-

kanaście dob. Brakowało opieki medycznej i wycieńczenie oraz choroby już na tym etapie zbierały swoje żniwo. Ciała zmarłych wyrzucano przez drzwi wagonów lub przy postojach grzebano gdzieś nieopodal. W takich realiach deportowani trafiali do miejsc docelowych.

Miejsca zesłania i panujące w nich warunki

Było ich bardzo wiele. Znajdowały się, m.in. na terenie dzisiejszych Ukrainy i Białorusi, na Syberii, w Gruzji i Kazachstanie. Warunki transportu opisał w swoich wspomnieniach pochodzący z Bierunia **Jan Pawełczyk**: „Żadnych urządzeń sanitarnych i okna nie było. Jedynie przy rozsuwanych drzwiach znajdowała się w podłodze wąska szczelina, poprzez którą załatwialiśmy

potrzeby fizjologiczne. [...] Po miesiącu podróży w okropnych warunkach, zauważyliśmy, że na kolejnych stacjach odczepia się po jednym wagonie. W którąś noc przyszła kolej i na nasz wagon. Odczepiono go i przez trzy długie dni, nas zamkniętych w nim, bez jedzenia i picia, trzymano na bocznym torze. Starsi i wstęplejsi na zdrowiu nie wytrzymywali tego. W niesamowitym zaduchu i smrodzie uryny, wygłodzeni umierali jak muchy. Po trzech dniach wagon wreszcie otwarto i okazało się, że jesteśmy w Donbasie.” Realia panujące w obozach wcale nie były lepsze. Brak opieki medycznej, opłakane warunki sanitarne, skąpe wyżywienie i tłok stawały się przyczynami licznych epidemii. Do tego dochodziła ciężka praca w surowym rosyjskim klimacie. To wszystko wpływało na wysoką śmiertelność wśród więźniów,

1945 ROKU

która uplasowała się na poziomie 25-30%. Wszystko zależało jednak od warunków panujących w konkretnym obozie. Wśród wszystkich aresztowanych, internowanych i wywiezionych do ZSRR mieszkańców miejscowości dzisiejszego powiatu bieruńsko-lędzkiego śmiertelność wyniosła przynajmniej 21%. Zauważyć należy jednak, że nie wszyscy z nich byli deportowani w głąb ZSRR, a losy pewnej części są nieznane. Rzeczywistość obozową opisał wspomniany już Jan Pawełczyk: „Cały rok spaliśmy w barakach na gołych pryzkach. Karmiono nas dwa razy na dzień wodnistymi zupami. Więźniowie zaczęli umierać, początkowo sporadycznie, a później po dwóch, trzech tygodniach masowo. Z 2 800 niewolników naszego łagru, w grudniu 1945 roku zostało nas zaledwie 800. Ciała zmarłych gromadzono w specjalnej szopie. Kiedy szopa wypełniła się, na pobliskich polach kopaliśmy głębokie doły i grzebaliśmy w nich ciała. Było tych ciał tak dużo, że nie było czasu zmówić każdemu „Wieczny odpoczynek”. Najczęściej, gdy dół przykryliśmy cienką warstwą piasku, odmawialiśmy za dusze wszystkich „Ojcze nasz”. W sowieckiej niewoli zmarło bardzo wielu Górnoszlazaków. Niektórym udało się jednak wrócić do domów. Czasami trwało to kilka miesięcy, czasami kilka lat. Byli później świadkami na procesach o uznawanie za zmarłych swoich kolegów i borykali się z problemami zdrowotnymi. Nikt nie próbował wynagrodzić im ich cierpienia, a przez lata ich historia była zapomniana.

Listy aresztowanych, internowanych i wywiezionych do ZSRR w roku 1945 mieszkańców miejscowości tworzących dziś powiat bieruńsko-lędzki.

- Adamczyk Maksymilian, Adamus Ludwik,
- Balion Jan, Balion Paweł, Banasch Józef, Baran Jan, Barański Józef, Barchnicki Izidor, Baron Jan, Baron Ludwik, Basik Paweł, Bebek Jan, Bednorz Józef, Bendel Oswald, Bendel Rudolf, Benski Józef, Berger Ernest, Berger Paweł, Berger Reinhold, Bielecki Jan, Bieroński Franciszek, Binda Franciszek, Biolik Alojzy, Biolik Sylwester, Blacha Franciszek, Błatyk Ludwik, Błotko Franciszek, Błotko Tomasz, Bode Robert, Bola Walenty, Borys (Boryś) Augustyn, Bratek Ludwik, Bratek Stefan, Brom Emanuel, Bruckner Franciszek, Bryjok Jan, Bryjok Jan, Bryjok Józef, Byok (Bijok) Augustyn,
- Chrobok Jan, Chrobok Wilhelm, Chromy Karol, Chromy Paweł, Chromy Stanisław, Chrostek Paweł, Chwostek Wilhelm, Cichoń Wilhelm, Ciepły Karol, Cyroń Franciszek, Czauderna Reinhold, Czempas Paweł,
- Denczyk Emanuel, Denczyk Józef, Długaj Joanna, Długaj Rudolf, Długajczyk Augustyn, Długajczyk Michał, Długajczyk Walenty, Długoń Karol, Dolina Wilhelm, Duda Tomasz, Dziubany Ludwik,
- Felder Ernest, Ficek Jan, Ficek Wincenty, Figiel Paweł, Figiel Wilhelm, Figiel Wojciech, Frejno Paweł,
- Ganobis Antoni, Gatner Maksymilian, Gawlik Karol, Gąsiorek Paweł, Gąszcz Paweł, Gebołyś Antoni, Glazder Walenty, Głuch Robert, Godzik Klemens, Goj Paweł, Golus August, Gołąbek Józef, Gopek Walenty, Górnik Alojzy, Graca Aleksander, Gretka Jan, Gromada Andrzej, Grądział Józef, Grądział Józef, Grzesica Alojzy,
- Haśnik Paweł, Hoffmann Paweł, Horst Emanuel, Horst Karol, Horst Karol, Hycz Wincenty,
- Jagiela Franciszek, Jagoda Lorenz, Janik Franciszek, Jaromin Jan, Jmiela Wilhelm,

- Kapica Józef, Karkoszka Franciszek, Karkoszka Jan, Kasza Jan, Kawka Robert, Klapek Konrad, Klekot Jan, Klimza Paweł, Klimza Stefan, Kocurek Józef, Konieczny Wilhelm, Kopeć Konrad, Kopias Antoni, Kopiec Ludwik, Korus Jan, Kosma Franciszek, Kostka Karol, Kostka Klemens, Kotas Jan, Kotas Józef, Kotas Paweł, Koziołek Mateusz, Kramarczyk Konrad, Krawczyk Józef, Krawczyk Konrad, Krawczyk Paweł, Krupa Józef, Krupa Klemens, Krzykowski Marcin, Kubica Franciszek, Kuboszek Emil, Kucharczyk Jerzy, Kuczowicz Emil, Kuśnik Józef, Kuźnik Jerzy, Kuźnik Wilhelm, Kycia Henryk,
- Lamik Karol, Latacz Augustyn, Latko Aleksander, Latocha Sylwester, Lempa Jan, Loska Józef I, Loska Józef II, Lubecki Alojzy, Lubecki Sylwester, Lubecki Wilhelm, Lysko Jerzy,
- Łysy Teodor,
- Madeja Ernest, Magiera Antoni, Makosz Antoni, Mańkut Stanisław, Marczyk Alfred, Marek Antoni, Marzec

- Paweł, Mazealnik Klemens, Mądry Jan, Mensel Karol, Michalski Franciszek, Mijalski Józef, Mika Alfons, Miś Maksymilian, Mondry Piotr, Mozler Franciszek, Musioł Paweł, Muskała Wincenty, Myalski Bartłomiej, Myalski Józef,
- Nagi Franciszek, Nagi Karol, Nagi Ryszard, Natonik Sylwester, Noras August, Noras Franciszek, Noras Wojciech, Nowak Jan, Nowak Karol, Nowak Wiktor, Nowrocki Wilhelm, Nyga Augustyn I, Nyga Augustyn II, Nyga Paweł,
- Okoń Piotr, Olczek Franciszek,
- Palka Paweł, Pastuszka Walenty, Pastwa Franciszek, Paszek Franciszek, Paszek Tomasz, Pawełczyk Jan, Pawełczyk Paweł, Pawełczyk Wincenty, Pawlik Paweł, Piekorz Alfred, Piekoszowski Maksymilian, Pilszek Józef, Pilszek Paweł, Pinis Ryszard, Polko Mateusz, Poloczek Piotr, Polok Antoni, Pomietło Augustyn, Pośpiech Jakub, Powada Piotr, Pudełko Paweł,
- Radwański Józef, Reguła Alojzy, Remniarz Paweł, Rogal-

- ski Wiktor, Rozmus Jakub, Rozmus Mateusz, Ryszka Paweł,
- Saternus Jan, Senczek Józef, Senczek Sylwester, Seweryn August, Skiba Franciszek, Sklorz Augustyn, Skrobol Jan, Skrobol Klemens, Słowiński Józef, Soblik Paweł, Sobota Józef, Sojka Ludwik, Sosna Antoni, Sporysz Jan, Spyrak Jakub, Stachoń Alojzy, Stachoń Paweł, Stadler Wiktor, Stencel Paweł, Stolecki Stanisław, Synczek Sylwester, Szander Wilhelm, Szarek Andrzej, Szarek Karol, Szklorz Augustyn, Szluz Ludwik, Sznajder Herman, Szypuła Jan,
- Ścierański Franciszek, Ścierański Karol, Ślosarczyk Józef, Śmietana Ryszard, Śmiłowski Jan, Świerzy Wiktor,
- Tomala Jan I, Tomala Jan II, Tomala Karol,
- Urbańczyk Jan, Uszok Józef,
- Wadas Paweł, Waleczko Józef, Widenka Jan, Wicierzak Józef, Wiśniowski Franciszek, Wiśniowski Paweł, Witkowski Teodor, Wójcik Augustyn, Wróbel Grzegorz, Wróbel Józef, Wróbel Paweł,

- Wróbel Teodor, Wybraniec Wilhelm,
- Zipcer Jerzy
- Żołna Franciszek, Żołna Józef, Żołna Klemens, Żołna Tomasz, Żołneczko Augustyn, Żołneczko Karol.

Liczba ofiar

Czas „Tragedii Górnoszlazkiej” to bez wątpienia jeden z najgorszych okresów w historii tego terenu. Na skutek działań wojennych i późniejszych wypadków z amunicją zginęły przynajmniej 74 osoby. 272 osoby zostały aresztowane, internowane lub wywiezione do niewolniczej pracy w głębi Związku Radzieckiego. Przynajmniej 71 zmarło na zesłaniu lub podczas transportu. Za każdą z tych osób kryją się osobiste dramaty i cierpienie rodzin. Powyższe statystyki nie wskazują ostatecznej liczby ofiar. Wymienione zostały osoby, które zostały zweryfikowane w świetle zachowanych źródeł.

Autorzy:
Piotr Knapczyk,
Marek Knapczyk



Główne miejsca deportacji mieszkańców miejscowości tworzących dziś powiat bieruńsko-lędzki. Oprac. Piotr Knapczyk.



Centrum Sportowe Homera ADRENALINA



Mini Arboretum



Termomodernizacja budynku przy ul. Warszawskiej

W maju świętujemy 21. rocznicę przystąpienia Polski do Unii Europejskiej.

JAK NA TYM SKORZYSTAŁ BIERUŃ?

Kolejna rocznica jest doskonałym momentem nie tylko do świętowania, ale także do refleksji nad zmianami, jakie po przystąpieniu do Unii Europejskiej zaszły w Polsce i w samym Bieruniu.

Przypomnijmy, że w dniach 7-8 czerwca 2003 roku odbyło się ogólnopolskie referendum w sprawie przystąpienia Polski do Unii Europejskiej i ratyfikacji Traktatu Ateńskiego. Na pytanie „Czy wyraża Pani/Pan zgodę na przystąpienie Rzeczypospolitej Polskiej do Unii Europejskiej?” aż 77,45% głosujących odpowiedziało „TAK”. Rok później - 1 maja 2004 roku Polska przystąpiła do Unii Europejskiej. Czy było warto? Zobaczmy jakie korzyści odniósł sam Bieruń. Pozyskiwane środki unijne na rozwój infrastruktury drogowej i kubaturowej sprawiły, że na przestrzeni dwudziestu lat udało się zrealizować wiele bardzo ważnych projektów, które zmieniły oblicze naszego miasta.

Oto wykaz najważniejszych inwestycji zrealizowanych w Bieruniu przy udziale środków unijnych.

- Remont i nadbudowa budynku hali sportowej i świetlicy środowiskowej wraz z otoczeniem przy ul. Homera.
- Budowa Centrum Przesiadkowego w Bieruniu Nowym.
- Modernizacja Centrum Przesiadkowego w Bieruniu Starym wraz z budową sieci ścieżek rowerowych.
- Budowa ciągu pieszo-rowerowego po starym śladzie ulicy Wylotowej.
- Budowa miasteczka ruchu drogowego wraz z doposażeniem przejść dla pieszych.
- Termomodernizacja 5 budynków użyteczności publicznej.
- Przebudowa oraz rozbudowa ulicy Licealnej (odcinek od ul. Marcina do mostu nad rzeką Mleczną).
- Termomodernizacja i montaż instalacji solarnej w obiektach dawnego Gimnazjum nr 1.
- Przebudowa i rozbudowa ulicy Równoległej.
- Budowa budynku Przedszkola nr 3 przy ulicy Bocianie.
- Budowa zintegrowanych usług publicznych Miasta Bierunia.
- Budowa infrastruktury rowerowej w okolicach Plantów Karola.
- Termomodernizacja budynku Szkoły Podstawowej nr 1.
- Termomodernizacja budynku Domu Kultury „GAMA”.
- Instalacja efektywnego energetycznie oświetlenia na terenie kilku osiedli i kilkudziesięciu ulic.
- Modernizacja Przedszkola nr 2 w Bieruniu - usunięcie azbestu i termomodernizacja.
- Kompleksowe uzbrojenie terenów inwestycyjnych Gminy Bieruń graniczących z SSE w rejonie DK 44.
- Projekt: Budowa kanalizacji sanitarnej w rejonie ul. Warszawskiej i ul. Kościelnej w Bieruniu Nowym.
- Projekt: Budowa kanalizacji sanitarnej w rejonie ulicy Wawelskiej i ulicy Skowronków oraz dzielnicy Czarnuchowice.
- Rozbudowa i przebudowa ul. Łysinowej w Bieruniu Starym I etap (od przejazdu kolejowego do zbiornika Łysina).
- Budowa zaplecza rekreacyjnego krytej pływalni w Bieruniu Starym.
- Projekt: Rozwój elektronicznych usług publicznych.
- Przebudowa ulicy Granitowej w ramach dostępności do najważniejszego zakładu pracy w gminie Bieruń: KWK „Piast”.
- Usprawnienie komunikacyjne centrum miasta.
- Utworzenie Mini Arboretum wraz z parkiem sensorycznym.

Podkreślmy, że już w pierwszych latach członkostwa Polski w Unii Europejskiej zrealizowano w Bieruniu (z tzw. funduszy przedakcesyjnych) olbrzymie inwestycje infrastrukturalne.

Do pierwszych dużych projektów zrealizowanych w naszym mieście ze środków unijnych należą:

- Wybudowanie budynku Centrum Inicjatyw Gospodarczych.
- Montaż kładki na Grobli.
- Remont i rozbudowa budynku Urzędu Miejskiego.

Poza inwestycjami infrastrukturalnymi, w latach 2005-2024 w Bieruniu zrealizowano z funduszy UE całą masę projektów społecznych, których celem było wsparcie kapitału ludzkiego (m.in.: eliminacja wykluczenia cyfrowego, a także projekty w placówkach oświatowych).



Termomodernizacja budynku przy ul. Licealnej 17a



Termomodernizacja budynku na osiedlu Chemików



Bieruń rowerem stoil!

Nie segregujesz odpadów - płacisz podwójnie!

Największym wyzwaniem jakie czeka wszystkie gminy w roku 2025 będzie osiągnięcie aż 55% poziomu recyklingu, czyli o 10% wyższego niż za ubiegły rok.

Gmina Bieruń podejmuje szereg działań mających na celu zwiększenie poziomu recyklingu i uniknięcie wysokich kar za brak jego osiągnięcia. Staramy się we współpracy z BPIK Sp. z o.o. podnieść świadomość ekologiczną mieszkańców m.in. poprzez artykuły w lokalnej prasie, filmy w mediach społecznościowych i plakaty w zabudowie wielolokalowej. Wyszliśmy naprzeciw mieszkańcom domów jednorodzinnych wyposażając ich w pojemniki na bioodpady kuchenne.

Bierunia jak i przedsiębiorców, instytucji czy właścicieli domków letniskowych.

Za brak segregacji śmieci (lub ich nieprawidłową segregację) płaci się podwójnie. Jeżeli właściciel nieruchomości nie wypełnia obowiązku zbierania odpadów w sposób selektywny, to ponosi podwyższoną opłatę za gospodarowanie odpadami komunalnymi.

Choć obowiązek segregacji śmieci dotyczy każdego mieszkańca, to w praktyce wystarczy jedno nieodpowiedzialne za-

wsze. Wskazano na szereg nieprawidłowości, które mogą zniechęcać mieszkańców do segregacji takich jak brak zamykanych wiat, za małe wiaty, zbyt mała liczba pojemników na odpady papieru, tworzyw sztucznych, szkła, zielone oraz bio-kuchenne w stosunku do liczby pojemników na odpady zmieszane, co powoduje, że np. plastikowe butelki trafiają nie do właściwego kosza, ale do tego, gdzie jest jeszcze wolne miejsce. Brak porządku w wiatach powoduje bowiem, iż miesz-

kańcy to zarządcy odpowiadają za wiaty śmietnikowe i to, co się w nich dzieje.

Podczas spotkania wszyscy zarządcy zobowiązali się do przekazania urzędowi w terminie do 31.07.2024 r. harmonogramu działań naprawczych w celu poprawy segregacji. Ostatecznie o planowanych działaniach poinformowało nas jedynie 4 z 11 zarządców wspólnot, mimo przypomnienia im o upływie terminu.

Kontrole segregacji odpadów.

Kontrola pojemników i worków służących do gromadzenia odpadów i obowiązek informowania gminy o braku segregacji lub nieprawidłowej segregacji prowadzonej w zabudowie jednorodzinnej i wielolokalowej to ustawowe zadanie firm odbierających odpady, które posiadają do tego narzędzia chociażby w postaci GPS i kamer zainstalowanych na śmieciarkach.

Tylko 6 spośród 11 zarządców wprowadziło jakiekolwiek rozwiązania mające na celu poprawę segregacji co przełożyło się na efekt przeprowadzonych w październiku kontroli. Wykazały one nieprawidłowości dla 44 wspólnot reprezentowanych przez 5 zarządców nieruchomości i skutkują naliczeniem podwyższonej opłaty dla 3804 mieszkańców.

Ustawa regulująca gospodarkę odpadami komunalnymi nakłada na burmistrza obowiązek karania za nieprzestrzeganie segregacji, poprzez zastosowanie podwyższonej stawki opłaty za gospodarowanie odpadami komunalnymi za każdy miesiąc, w którym stwierdzi się nieprawidłową segregację. Zgodnie z obowiązującą uchwałą Rady Miejskiej w Bieruniu, stawka podwyższona sta-

nowi dwukrotność stawki podstawowej 31,00 zł, czyli aż 62,00 zł od osoby miesięcznie (ustawodawca przewidział możliwość zastosowania stawki podwyższonej nie niższej niż dwukrotna wysokość i nie wyższej niż czterokrotna wysokość stawki podstawowej).

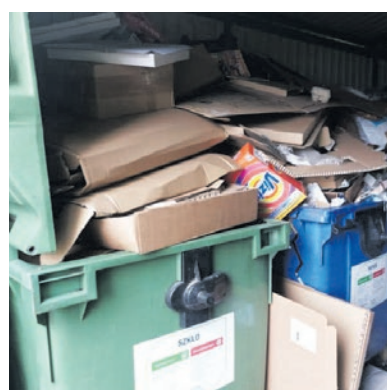
W przypadku zabudowy wielorodzinnej (spółdzielnie i wspólnoty mieszkaniowe) wszyscy mieszkańcy odpowiadają solidarnie za brak segregacji. W związku z powyższym, prosimy mieszkańców o przestrzeganie zasad segregacji odpadów. Powtarzające się przypadki nieprawidłowego segregowania odpadów komunalnych skutkować będą nałożeniem podwyższonej opłaty za gospodarowanie odpadami.

Apel do mieszkańców.

Widzisz, jak ktoś w Twojej wiacie wrzuca odpady do nieprawidłowego pojemnika - zwróć mu uwagę, gdyż za jego zaniedbanie zapłacisz również Ty.

Pamiętaj, że odpady zmieszane to nie przysłówiowy „szwarc, mydło i powidło”. Odpady zmieszane to śmieci, które nie nadają się do ponownego przetworzenia. Wyrzucamy więc do nich wszelkiego rodzaju odpady, na które nie został przewidziany odrębny pojemnik, worek bądź punkt zbiórki (PSZOK, pojemniki na elektrośmieci czy odzież używaną).

Nie segregujesz jeszcze śmieci? Czuje się odpowiedzialny społecznie? Chciałbyś zacząć, ale nie wiesz jak i nie lubisz wielkich rewolucji? Zaczynaj od jednego prostego kroku: zacznij segregować odpady biokuchenne. Mogą być zebrane w foliowym worku. Najważniejsze, żeby wyrzucić je do brązowego pojemnika.



ne, zwiększając jednocześnie liczbę pojemników na te odpady w blokach. Podwyższenie liczby worków z odpadami zielonymi odbieranych sprzed posesji również powinno się przyczynić do wzrostu poziomów recyklingu. Gmina jednak przygotowuje tylko grunt pod działania mieszkańców. Tylko zaangażowanie całej społeczności w prawidłową segregację odpadów da wymierny efekt i doprowadzi do sukcesu.

Konsekwencje braku segregacji odpadów dotkliwsze dla mieszkańców bloków.

Segregacja odpadów to nie wybór, a obowiązek wszystkich mieszkańców

chowanie, by cała wspólnota w bloku zapłaciła wyższe opłaty, gdyż przepisy jasno wskazują, że w przypadku błędnej segregacji obowiązuje tzw. odpowiedzialność zbiorowa.

Spotkanie z zarządcami wspólnot mieszkaniowych.

W czerwcu 2024 roku gmina zorganizowała spotkanie z zarządcami nieruchomości w zabudowie wielolokalowej, w którym wzięło udział 8 z 11 zarządców wspólnot i spółdzielni, by uświadomić im, że planowane są kontrole segregacji odpadów, a sankcje za jej brak dla mieszkańców bloków będą najdotkliw-

kańcy nie czują sensu segregowania odpadów w mieszkaniach, skoro w wiatach ich wysiłek jest marnowany.

Kolejnym zauważonym przez gminę problemem był brak przypisania wiat śmietnikowych do konkretnych nieruchomości przez spółdzielnie, co w przypadku nakładania podwójnych opłat za brak segregacji spowodowałoby, że będą musieli ją ponieść wszyscy mieszkańcy danego zarządcy. Zwracaliśmy zarządcom uwagę na konieczność załatwienia tego tematu, aby uchronić mieszkańców przed odpowiedzialnością zbiorową.

Zaapelowaliśmy do zarządców o elementarną troskę o ich mieszkańców,

Nowa odsłona Priorytetowego Programu Czyste Powietrze oraz dotacji do wymiany źródeł ciepła ze środków gminnych

SPOTKANIE DLA MIESZKAŃCÓW ZAINTERESOWANYCH UZYSKANIEM DOFINANSOWAŃ

03.06.2025 r. godz. 16:30

Centrum Inicjatyw Gospodarczych w Bieruniu przy ul. Turystycznej 1

Burmistrz Miasta Bierunia zaprasza mieszkańców na spotkanie dotyczące zasad uzyskania dotacji do wymiany źródeł ciepła oraz termomodernizacji budynków mieszkalnych jednorodzin-

nych w ramach Priorytetowego Programu Czyste Powietrze oraz dotacji z gminnego programu na wymianę źródła ciepła, które odbędzie się w Centrum Inicjatyw Gospodarczych w Bieruniu przy ul. Tu-

rystycznej 1 w dniu 3 czerwca o godz. 16:30.

Podczas spotkania przewiduje się przeprowadzenie konkursów, między innymi z wiedzy na temat szkodliwego oddziaływania zanieczyszczeń powietrza

na zdrowie ludzi, na zanieczyszczenie środowiska, z atrakcyjnymi nagrodami (między innymi sadzonkami roślin kwitnących).

Na miejscu będzie można również zobaczyć urządzenia grzewcze, które są dopuszczone do montażu w ramach ww. programów oraz inne urządzenia, które objęte są dofinansowaniem (np. rekuperatory, kolektory słoneczne), również z programu Mój Prąd (mikroinstalacje fotowoltaiczne, magazyny energii).



Tomasz Raczek po raz drugi w „Jutrzence”!



9 maja w KT „Jutrzenka”, już po raz kolejny mieliśmy okazję spotkać się z cenionym krytykiem filmowym, charyzmatycznym dziennikarzem i znawcą mediów-Tomaszem Raczkim.

Mogliśmy nie tylko dowiedzieć się o najnowszej książce naszego gościa, pt. „Ekran w proszku”, ale przede wszystkim posłuchać fascynujących opowieści o kulisach pracy krytyka filmowego, anegdot o środowisku telewizyjnym i jak zmieniły się media na przestrzeni lat.

Projekt realizowany w ramach Budżetu Obywatelskiego 2025 - „Z kinem w plener”. (BOK)



Nowa, artystyczna energia

Serdecznie zapraszamy na wernisaż oraz wyjątkową wystawę prac autorstwa Bogusława Jasioka - absolwenta Wydziału Radia i Telewizji im. K. Kiesłowskiego w Katowicach, zastępcy dyrektora Teatru Śląskiego.

Kolażami analogowymi zajmuje się od 2020 roku - wykonał około 500 dzieł, wykorzystując

materiały graficzne pochodzące często z prywatnych archiwów. Kilkadziesiąt z nich zdobi mieszkania Katowic, Opola, Łodzi czy Warszawy.

Wernisaż odbędzie się 23 maja, o godz. 18:00 w KT „Jutrzenka”. Wstęp wolny. Wystawę będzie można oglądać w godzinach pracy KT „Jutrzenka” do 12 czerwca.

Warsztaty teatralne



Bieruński Ośrodek Kultury jest częścią projektu „BIERUŃSKO GRUBA - MOJE MIEJSCE NA ZIEMI: Z przeszłości do przyszłości - transformacja górniczej

społeczności” dofinansowanego z Unii Europejskiej w ramach Funduszy Europejskich dla Śląskiego 2021-2027.

Warsztaty teatralne, które odbywają się w ramach projektu:

- Rozwijają kreatywność - dzieciaki tworzą własne historie na scenie,
- Uczą współpracy - teatr to praca zespołowa, w której dzieci uczą się słuchać innych,
- Dodają odwagi - występy przed publicznością to świetna okazja do przezwyciężenia nieśmiałości i budowania pewności siebie,
- Rozwijają wyobraźnię - dzieci uczą się myślenia kreatywnego i eksperymentowania z emocjami,

- Poprawiają komunikację - nauka wyraźnej wymowy, pracy głosem i gestem sprawia, że dzieciaki nabierają pewności siebie.

Mamy już za sobą parę inspirujących spotkań, a kolejne wciąż przed nami!

Każde warsztaty to okazja do zdobywania nowych doświadczeń, bo przecież teatr to przestrzeń, w której każde dziecko może odnaleźć siebie, rozwijać swoje pasje i umiejętności, a przy okazji dobrze się bawić. (BOK)

Bieruński Ośrodek Kultury
zaprasza na

FOTOSEGMENTY

wystawa kolaży analogowych Bogusława Jasioka

wernisaż
23.05.

KT „Jutrzenka”
18.00

wstęp wolny

wystawa czynna od 23.05. do 12.06.2025 r.

Szczegóły w aktualnościach na www.bok.bierun.pl
oraz na fanpage'u Bieruńskiego Ośrodka Kultury.

Dzień Dziecka w Bieruniu

Drogie dzieci, rodzice i wszyscy miłośnicy dobrej zabawy! Miasto Bieruń oraz Bieruński Ośrodek Kultury zapraszają na festyn z okazji Dzień Dziecka już 1 czerwca w Mini Arboretum w Bieruniu!

W tym roku odbędzie się on pod nazwą „Z babcią i dziadkiem w Arboretum - w świecie dawnych gier i zabaw”.

Jak zawsze przygotowaliśmy dla Was mnóstwo atrakcji na świeżym powietrzu, które sprawiają, że ten dzień będzie niezwykły i niezapomniany!

W programie: animacje i warsztaty dla rodzin, zabawy z dawnych lat, strefa gier - gry logiczne i zręcznościowe, odpowiednie zarówno dla dzieci, jak i dorosłych, które łączą pokolenia, spektakl dla naj-

młodszych, występy artystów z bieruńskich szkół i przedszkoli, malowanie twarzy, bańki XXL, piknik na trawie, sportowe animacje, darmowe dmuchańce, a na finał - koncert **Mateusza Krzykały!** Zwycięzcy 5. Edycji The Voice Kids!

Przyjdźcie całymi rodzinami i spędźcie razem z nami te radosne chwile! Niech uśmiechy najmłodszych rozjaśnią ten wyjątkowy dzień, bo nie ma nic piękniejszego niż dziecięca radość, którą będziemy celebrować wspólnie już niebawem. Będzie się działo!

1 czerwca
Mini Arboretum
w Bieruniu
godz. 15:00-20:00

Wydarzenie realizowane w ramach projektu „BIERUŃSKO GRUBA-MOJE MIEJSCE NA ZIEMI: Z przeszłości do przyszłości - transformacja górniczej społeczności” ze środków Unii Europejskiej - w ramach Funduszy Europejskich dla Śląskiego (Fundusz na rzecz Sprawiedliwej Transformacji). (BOK)

Miasto Bieruń oraz Bieruński Ośrodek Kultury
zapraszają na

Dzień dziecka

Z babcią i dziadkiem w Arboretum
w świecie dawnych gier i zabaw

1.06. 2025 r. niedziela
godz. 15.00-20.00

godz. 16.30
spektakl
Ucieczka z zoo

godz. 19.00
koncert
Mateusz Krzykała
zwycięzca 5. edycji
The voice kids

W programie:

- piknik na trawie,
- zabawy z dawnych lat,
- warsztaty artystyczne,
- animacje sportowe,
- występy dzieci z bieruńskich szkół i przedszkoli,
- darmowe dmuchańce,
- malowanie twarzy,
- stoiska z gastronomią.

Filmowa edukacja w przedszkolach



W październiku zeszłego roku, razem z bieruńskimi przedszkolami nr 1 i nr 3, które wyraziły chęć udziału w projekcie, wyruszyliśmy we wspólną, bajkową przygodę na wielkim ekranie. Trwała ona siedem miesięcy!

Program Nowe Horyzonty Edukacji Filmowej, to odbywające się przez cały rok szkolny projekcje kinowe dla uczniów zarówno szkół podstawowych, licealnych jak i przedszkolaków, realizowane w cyklach tematycznych, dostosowanych do wszystkich etapów edukacyjnych. NHEF to także prelekcje, omówienia filmów oraz analiza psychologiczna bohaterów filmowych danych projekcji.

Nasi najmłodsi, bieruńscy kinomaniacy co miesiąc spotykali się w Domu Kultury „Gama” oraz DK „Remiza”, aby śledzić przygody bohaterów cyklu filmowego zatytułowanego „Poznajemy emocje”. Cykl ten zabrał nas w filmową podróż pełną świetnych i wartościowych bajek, pokazując, że edukacja poprzez kino jest również znakomitą formą zdobywania wiedzy, a młodzi, bieruńscy kinomaniacy z każdego seansu wychodzili zadowoleni i szczęśliwi!

To były bardzo owocne spotkania, poprzedzone krótkimi prelekcjami, prowadzonymi przez koordynatorkę, a zarazem pracownika Bieruńskiego Ośrodka Kultury - **Magdalenę Górkiewicz.** (BOK)



Modliszka w Bieruniu Starym



Ninja Kids, czyli sprawnościowy plac zabaw stanął w sąsiedztwie Crossfit Ninja Warrior Park na obiekcie KS Unia Bieruń Stary przy ulicy Chemików.

To bardzo efektowne, kolorowe urządzenie rekreacyjne w kształcie zielonej modliszki z elementami sprawnościowymi oraz z wysoką zjeżdżalnią - zaadresowane do dzieci. Konstrukcja ta pojawiła się w ramach Budżetu Obywatelskiego 2025. Jej wartość to 80 000 zł. Przypomnijmy, że półtora roku temu uroczyste otwarcie zostało Crossfit Ninja Warrior Park Bieruń - konstrukcja wykonana w ramach Budżetu Obywatelskiego 2023. Jej wartość to 200 000 zł. Tegoroczna „Modliszka” jest uzupełnieniem projektu.

Boiska jak nowe

Kompleks boisk przy Szkole Podstawowej nr 1 przy ul. Kadłubowej przeszedł modernizację.



Stało się to już z końcem zeszłego roku, ale warunki pogodowe uniemożliwiły zaprezentowanie go w pełnej krasie. Mamy już wiosnę! Dzieciaki w ramach WF-u korzystają z boisk i bieżni, a z inicjatywy burmistrza **Sebastiana Macioła**, kompleks ten - podobnie jak wszystkie boiska przy placówkach oświatowych w Bieru-

niu - otwarty został całodobowo (przez 7 dni w tygodniu). Zarówno młodzież, jak i dorośli, mogą korzystać z niego również po zmroku i w weekendy. Przypomnijmy, że modernizacja kompleksu boisk została dofinansowana kwotą 793 tys. zł z budżetu Górnośląsko-Zagłębiowskiej Metropolii. Inwestycja kosztowała prawie milion złotych.



07
CZERWCA
2025

SERDECZNIE ZAPRASZAMY NA

FAJER

Z CHWALISZEM

w Ścierniach

ZACZYNAMY
O GODZINIE 15:00
NA PLACU
PRZY PRZEDSZKOLU NR 1
- FILIA ŚCIERNIE,
UL. KAMIENNA 17

Atrakcje:

- Dmuchane zjeżdżalnie i plac zabaw
- Gry i zabawy sportowe dla najmłodszych
- Malowanie buziek
- Videobudka 360°
- Stoisko Rejonowego Koła Pszczelarzy w Bieruniu
- Stoisko profilaktyczne bieruńskich policjantów
- Prezentacja rowerów i motorowerów - konstruktor Dariusz Kalinowski
- Strzelnica ASG - Jednostka Strzelecka JS5662 Bieruń
- Strefa gastronomiczna

Program imprezy:

- Występ artystyczny dzieci z Przedszkola nr 1 – filia Ściernie
- Pokaz sztuk walki Klubu Sportowego Ronin
- Bieg Chwaliszka na 100, 200, 300 metrów
- Start 7 edycji charytatywnego Biegu Chwaliszka
- Pokaz modeli samochodów zdalnie sterowanych
- Występ zespołu folklorystycznego „Ściernianeczki”
- Ceremonia wręczenia nagród dla zwycięzców biegu oraz losowanie nagród wśród wszystkich uczestników zawodów
- Pokaz taneczny - Szkoła Tańca „WIR”
- Występ zespołu „Pan Tu Nie Grał”
- Zabawa taneczna z „ROSS EVENT”

Więcej informacji na WWW.SCIERNIE.BIERUN.PL oraz na **BIEG CHWALISZA**

ORGANIZATORZY

PATRONAT MEDIALNY

W MULTIMIEDZIE znowu SIĘ DZIEJE!

Rozpoczęliśmy cykl warsztatów żywieniowych dla dzieci w wieku 5-6 lat z Przedszkola nr 2 w Bieruniu.

Pierwsza grupa dzieci odwiedziła Multimed w poniedziałek 12 maja. Dzieci miały okazję przebrać się za lekarza, obejrzeć gabinet pediatri, zrobić sobie zdjęcie z Multimedusem!

Następnie wysłuchwały wykładu o zdrowym żywieniu i samodzielnie ułożyły piramidę zdrowego żywienia. Była także chwila na ćwiczenia przy muzyce - wszak aktywność fizyczna to podstawa!

Spotkanie zakończyło się rozdaniem upominków oraz wspólnym zdjęciem.

Znalazło się także coś dla małych i większych łasuchów - zdrowa przekąska w postaci owoców.

Dziękujemy za odwiedziny i czekamy na kolejne grupy przedszkolaków!



**mult
med**

**Niepubliczny Specjalistyczny
Zakład Opieki Zdrowotnej
Multimed Sp. z o.o.,
43-155 Bieruń, ul. Granitowa 22**

Przypominamy, że w kasie Urzędu Miejskiego kupić można monety okolicznościowe wyemitowane w minionych latach przez Miasto Bieruń z okazji rozmaitych jubileuszy. Mowa o tzw. Funcie Bieruńskim, który wybito już 13 razy.

cia Odrodzonej Samorządności. Kosztują 14,99 zł. Monety z wcześniejszych emisji można kupić w cenie 10 zł.

Przypomnijmy, że pierwszy „Funt Bieruński” pojawił się początkiem roku 2009 - z okazji Dnia Świętego Walentego, patrona miasta.

- 35-lecia KWK „Piaś”,
- 25-lecia Szkoły Podstawowej nr 3,
- 25-lecia Parafii Świętej Barbary,

- Partner Bieruńskiej Karty Mieszkańca



BEZ KOLEJEK • BEZ ZBĘDNEGO CZEKANIA • Z TROSKĄ O TWOJE ZDROWIE

Jedna setna funta	Np. acetylenowy	Kolejne strzały	Metalo- wy „szew”	Przebój, szlagier	Krażek lekko- atety	Model renault	13	Przydomek Wergiliusza	4
Kłopoty, troski			8	Sielanka	3				
	26					Dawne polowanie		Rozszerzony przetłok u płaków	
Ogon ciętrzewia		7		Wstępne to przedmowa Szybki zjazd na nartach		9			
Pisane po imieniu		14		20			Elizabeth, Kleopatra w „Kleopatrze”		Rodzaj stolarskiego noża
Czeskie auto	22	Tor planety		Chroniony kwiat; kupałnik górski		Zbiornik paliwa w aucie			
			11	Strata, uszczerbek		12			
Z uchem na wino	Gest, skinienie	Skaza na szkiele Schronienie			24	Równoległobok		Kraj z Limą	
	18	16		21	Duża płaska łódź Golizna w ramach	27			
Zielona na mapie Sucha gałązka	1	19	5		2	Mobil lub castrol		23	
		15		Lewa lub prawa w sercu		10	25		
Cenny kamień; turkus		6				Kocie łby		17	

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27
---	---	---	---	---	---	---	---	---	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----

Wydawca: Bieruński Ośrodek Kultury • ISSN 1233-4987
Redaktor naczelny: Beata Leśniewska-Filar
Adres redakcji: ul. Spiżowa 4, 43-150 Bieruń • **tel:** 32 209 18 18, **e-mail:** rodnia@bok.bierun.pl
Nakład: 4000 egzemplarzy • **Skład:** Beta Media • **Druk:** Polska Press Sp. z o.o. Oddział Poligrafia, Drukarnia w Sosnowcu. Za treść ogłoszeń redakcja nie odpowiada. Niezamówionych materiałów redakcja nie zwraca, zastrzega sobie też prawo do skrótów i redakcyjnego opracowania tekstów.